

## TYTUŁ 8

## OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK

**ROZDZIAŁ 8 0 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ WSPÓLNOTĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH**

**ROZDZIAŁ 8 1 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ**

**ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH**

| Artykuł<br>Pozycja | Treść                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Rok budżetowy<br>2006 | Rok budżetowy<br>2005 | Rok budżetowy<br>2004 |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    | ROZDZIAŁ 8 0                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                       |                       |
| 8 0 0              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki wspólnotowe zaciągnięte na wsparcie bilansu płatniczego                                                                                                                                                                                                       | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
| 8 0 1              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na zaciągnięte pożyczki Euratom                                                                                                                                                                                                                                           | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
| 8 0 2              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki zaciągnięte w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (nowy instrument wspólnotowy)                                                                                                                                                                          | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
|                    | ROZDZIAŁ 8 0 — RAZEM                                                                                                                                                                                                                                                                                       | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
|                    | ROZDZIAŁ 8 1                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                       |                       |
| 8 1 0              | Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi specjalnymi pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka w ramach współpracy finansowej z krajami trzecimi basenu Morza Śródziemnego                                                                                                            | 26 401 054            | 22 348 861            | 29 018 298,95         |
| 8 1 1              | Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami na poprawę warunków mieszkaniowych pracowników migrujących                                                                                                                                                                       | p.m.                  | 11 085                | 14 539,13             |
| 8 1 3              | Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka dla rozwijających się krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, basenu Morza Śródziemnego oraz Republiki Południowej Afryki w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich” | p.m.                  | p.m.                  | 83 073,73             |
| 8 1 4              | Splaty kapitału i odsetki związane z pożyczkami przyznanymi krajom bezpośrednio dotkniętym kryzysem w Zatoce Perskiej                                                                                                                                                                                      | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
|                    | ROZDZIAŁ 8 1 — RAZEM                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 26 401 054            | 22 359 946            | 29 115 911,81         |
|                    | ROZDZIAŁ 8 2                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |                       |                       |
| 8 2 0              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Wspólnotę w celu udzielenia pomocy finansowej krajom trzecim basenu Morza Śródziemnego                                                                                                                                               | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
| 8 2 1              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczkę przyznaną przez Wspólnotę w celu udzielenia pomocy finansowej krajom trzecim Europy Środkowo-Wschodniej                                                                                                                                                       | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
| 8 2 3              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Wspólnotę w celu udzielenia pomocy finansowej Wspólnocie Niepodległych Państw i Mongolii                                                                                                                                             | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |

**ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH** (ciąg dalszy)

**ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH**

**ROZDZIAŁ 8 5 — DOCHODY ZE SKŁADEK WPLACANYCH PRZEZ ORGANY GWARANCYJNE**

| Artykuł<br>Pozycja | Treść                                                                                                                                                                                                               | Rok budżetowy<br>2006 | Rok budżetowy<br>2005 | Rok budżetowy<br>2004 |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 8 2 5              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Wspólnotę w celu udzielenia pomocy finansowej krajom zachodnich Bałkanów                                                                      | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
| 8 2 6              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki Euratom zaciągnięte w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
|                    | ROZDZIAŁ 8 2 — RAZEM                                                                                                                                                                                                | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
|                    | ROZDZIAŁ 8 3                                                                                                                                                                                                        |                       |                       |                       |
| 8 3 0              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego udzielone krajom trzecim basenu Morza Śródziemnego                                                                                  | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
| 8 3 1              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla krajów Europy Środkowo-Wschodniej i Zachodnich Bałkanów                                                                         | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
| 8 3 2              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego udzielone innym krajom niebędącym członkami UE                                                                                      | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
| 8 3 4              | Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla Afryki Południowej                                                                                                              | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
|                    | ROZDZIAŁ 8 3 — RAZEM                                                                                                                                                                                                | p.m.                  | p.m.                  | 0,—                   |
|                    | ROZDZIAŁ 8 5                                                                                                                                                                                                        |                       |                       |                       |
| 8 5 0              | Dywidendy wpłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny                                                                                                                                                            | 2 627 400             | 3 000 000             | 2 368 200,—           |
|                    | ROZDZIAŁ 8 5 — RAZEM                                                                                                                                                                                                | 2 627 400             | 3 000 000             | 2 368 200,—           |
|                    | Tytuł 8 — Razem                                                                                                                                                                                                     | 29 028 454            | 25 359 946            | 31 484 111,81         |

## TYTUŁ 8

## OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK

## ROZDZIAŁ 80 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ WSPÓLNOTĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

## 800

*Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki wspólnotowe zaciągnięte na wsparcie bilansu płatniczego*

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

Gwarancja Wspólnoty dotyczy pożyczek zaciągniętych na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych. Kwota główna pożyczek, które mogą następnie zostać udzielone Państwom Członkowskim, podlega ograniczeniu w wysokości 12 000 000 000 EUR.

W tym artykule mają być wprowadzane wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 01 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku II do sekcji III.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiające mechanizm dotyczący średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansu płatniczego Państw Członkowskich (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, str. 1).

*Odnosne akty prawne*

Akt z dnia 12 czerwca 1985 r. dotyczący warunków przystąpienia Królestwa Hiszpanii i Republiki Portugalskiej oraz dostosowań w Traktatach (Dz.U. L 302 z 15.11.1985, str. 23), w szczególności deklaracja Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej w sprawie stosowania mechanizmu pożyczkowego Wspólnoty na rzecz Portugalii.

## 801

*Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na zaciągnięte pożyczki Euratom*

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

W tym artykule mają być wprowadzane wszelkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 02 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku II do sekcji III.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 77/270/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, str. 9).

Decyzja Rady 77/271/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, str. 11).

Decyzja Rady 80/29/Euratom z dnia 20 grudnia 1979 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 12 z 17.1.1980, str. 28).

Decyzja Rady 82/170/Euratom z dnia 15 marca 1982 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w kwestii całkowitej kwoty pożyczek Euratom, do których emisji Komisja jest upoważniona w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 78 z 24.3.1982, str. 21).

**ROZDZIAŁ 80 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ WSPÓLNOTĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH** *(ciąg dalszy)***801** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 85/537/Euratom z dnia 5 grudnia 1985 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w kwestii całkowitej kwoty pożyczek Euratom, do których emisji Komisja jest upoważniona w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 334 z 12.12.1985, str. 23).

Decyzja Rady 90/212/Euratom z dnia 23 kwietnia 1990 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 112 z 3.5.1990, str. 26).

Decyzja Rady 94/179/Euratom z dnia 21 marca 1994 r. zmieniająca decyzję 77/270/Euratom, mająca na celu upoważnienie Komisji do zaciągania pożyczek Euratom w celu przyczynienia się do finansowania wymaganego dla poprawy stopnia bezpieczeństwa i wydajności elektrowni atomowych w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 84 z 29.3.1994, str. 41).

**802****Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki zaciągnięte w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (nowy instrument wspólnotowy)**

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

W tym artykule mają być wprowadzane wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 03 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem, że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Maksymalny pułap pożyczek ustala się na 6 830 mln EUR, z czego 1 mld EUR zatwierdzony jest w ramach decyzji 78/870/EWG, 1 mld EUR w ramach decyzji 82/169/EWG, 1 080 mln EUR w ramach decyzji 81/19/EWG oraz 81/1013/EWG, od tej kwoty należy odjąć wartość pożyczek udzielanych na ten sam cel przez Europejski Bank Inwestycyjny z jego zasobów własnych, 3 mld EUR w ramach decyzji 82/200/EWG i 750 mln EUR w ramach decyzji 87/182/EWG.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku II do sekcji III.

**Podstawa prawna**

Decyzja Rady 78/870/EWG z dnia 16 października 1978 r. upoważniająca Komisję do emisji pożyczek w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (Dz.U. L 298 z 25.10.1978, str. 9).

Decyzja Rady 79/486/EWG z dnia 14 maja 1979 r. wykonująca decyzję 78/870/EWG upoważniającą Komisję do emisji pożyczek w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (Dz.U. L 125 z 22.5.1979, str. 16).

Decyzja Rady 80/739/EWG z dnia 22 lipca 1980 r. wykonująca po raz drugi decyzję 78/870/EWG upoważniającą Komisję do emisji pożyczek w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (Dz.U. L 205 z 7.8.1980, str. 19).

Decyzja Rady 80/1103/EWG z dnia 25 listopada 1980 r. uzupełniająca, pod względem stosowania części drugiej transzy pożyczek, decyzję 80/739/EWG wykonującą po raz drugi decyzję 78/870/EWG upoważniającą Komisję do emisji pożyczek w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (Dz.U. L 326 z 2.12.1980, str. 19).

Decyzja Rady 81/19/EWG z dnia 20 stycznia 1981 r. w sprawie pomocy wspólnotowej przyznanej w drodze wyjątku na odbudowę regionów dotkniętych trzęsieniem ziemi we Włoszech w listopadzie 1980 r. (Dz.U. L 37 z 10.2.1981, str. 21).

Decyzja Rady 81/1013/EWG z dnia 14 grudnia 1981 r. w sprawie pomocy wspólnotowej przyznanej w drodze wyjątku na odbudowę regionów dotkniętych trzęsieniami ziemi w Grecji w lutym i marcu 1981 r. (Dz.U. L 367 z 23.12.1981, str. 27).

Decyzja Rady 82/169/EWG z dnia 15 marca 1982 r. upoważniająca Komisję do emisji pożyczek w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (Dz.U. L 78 z 24.3.1982, str. 19).

Rozporządzenie Rady 82/268/EWG z dnia 26 kwietnia 1982 r. wykonujące decyzję 82/169/EWG upoważniającą Komisję do emisji pożyczek w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (Dz.U. L 116 z 30.4.1982, str. 16).

## ROZDZIAŁ 80 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ WSPÓLNOTĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH (ciąg dalszy)

### 802 (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 83/200/EWG z dnia 19 kwietnia 1983 r. upoważniająca Komisję do emisji pożyczek z tytułu nowego instrumentu finansowego Wspólnoty w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (Dz.U. L 112 z 28.4.1983, str. 26).

Decyzja Rady 83/308/EWG z dnia 13 czerwca 1983 r. wdrażająca decyzję 83/200/EWG upoważniającą Komisję do emisji pożyczek z tytułu nowego instrumentu finansowego Wspólnoty w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (Dz.U. L 164 z 23.6.1983, str. 31).

Decyzja Rady 84/383/EWG z dnia 23 lipca 1984 r. wdrażająca decyzję 83/200/EWG upoważniającą Komisję do emisji pożyczek z tytułu nowego instrumentu finansowego Wspólnoty w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (Dz.U. L 208 z 3.8.1984, str. 53).

Decyzja Rady 87/182/EWG z dnia 9 marca 1987 r. upoważniająca Komisję do udzielania pożyczek z tytułu nowego instrumentu finansowego Wspólnoty w celu promowania inwestycji we Wspólnocie (Dz.U. L 71 z 14.3.1987, str. 34).

## ROZDZIAŁ 81 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ

### 810 *Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi specjalnymi pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka w ramach współpracy finansowej z krajami trzecimi basenu Morza Śródziemnego*

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| 26 401 054         | 22 348 861         | 29 018 298,95      |

W tym artykule mają być wprowadzane spłaty kapitału i odsetki od kapitału podwyższonego ryzyka i specjalnych pożyczek przyznanых ze środków ujętych w rozdziałach 22 03, 19 08 i 19 01 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja” krajom trzecim basenu Morza Śródziemnego.

Uzyskane dochody przewyższają zazwyczaj kwoty prognozowane w budżecie ze względu na odsetki od specjalnych pożyczek i kapitału podwyższonego ryzyka, które mogą jeszcze być wydatkowane w poprzednim roku budżetowym, a także w ciągu bieżącego roku budżetowego. Odsetki od specjalnych pożyczek i kapitału podwyższonego ryzyka nalicza się od momentu wydatkowania pożyczek; odsetki od specjalnych pożyczek wypłacane są w ratach sześciomiesięcznych, a odsetki od kapitału podwyższonego ryzyka zazwyczaj w ratach rocznych.

### 811 *Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami na poprawę warunków mieszkaniowych pracowników migrujących*

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | 11 085             | 14 539,13          |

Przyznane pracownikom migrującym pożyczki stanowiące część środków w artykule 04 04 03 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja” przynoszą dochody z odsetek i stanowią podstawę spłaty kapitału.

Zgodnie z harmonogramem płatności termin ostatecznej spłaty kapitału i odsetek przypada na 31 grudnia 2005 r.

### 813 *Splaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka dla rozwijających się krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, basenu Morza Śródziemnego oraz Republiki Południowej Afryki w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich”*

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 83 073,73          |

W tym artykule mają być wprowadzane spłaty kapitału i odsetki od pożyczek i kapitału podwyższonego ryzyka przyznanых ze środków w artykule 19 02 07 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja” w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich”.

**ROZDZIAŁ 8 1 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ** (ciąg dalszy)**8 1 3** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 772/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 kwietnia 2001 r. w sprawie zamknięcia i likwidacji projektów przyjętych przez Komisję zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 213/96 w sprawie wdrożenia Instrumentu Finansowego w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich” dla krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, regionu Śródziemnomorskiego i Południowej Afryki (Dz.U. L 112 z 21.4.2001, str. 1).

**8 1 4****Splaty kapitału i odsetki związane z pożyczkami przyznanymi krajom bezpośrednio dotkniętym kryzysem w Zatoce Perskiej**

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3557/90 z dnia 4 grudnia 1990 r. w sprawie pomocy finansowej dla krajów bezpośrednio dotkniętym kryzysem w Zatoce Perskiej (Dz.U. L 347 z 12.12.1990, str. 1).

**ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH****8 2 0****Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Wspólnotę w celu udzielenia pomocy finansowej krajom trzecim basenu Morza Śródziemnego**

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

W tym artykule mają być wprowadzane wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 04 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku II do sekcji III.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 94/938/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. przyznająca dalszą pomoc makrofinansową Algierii (Dz.U. L 366 z 31.12.1994, str. 28).

**8 2 1****Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczkę przyznaną przez Wspólnotę w celu udzielenia pomocy finansowej krajom trzecim Europy Środkowo-Wschodniej**

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

W tym artykule mają być wprowadzane wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 05 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku II do sekcji III.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 91/384/EWG z dnia 22 lipca 1991 r. przyznająca średnioterminową pomoc finansową Rumunii (Dz.U. L 208 z 30.7.1991, str. 64).

Decyzja Rady 92/511/EWG z dnia 19 października 1992 r. przyznająca dalszą średnioterminową pomoc finansową Bułgarii (Dz.U. L 317 z 31.10.1992, str. 94).

Decyzja Rady 92/551/EWG z dnia 27 listopada 1992 r. przyznająca dalszą średnioterminową pomoc finansową Rumunii (Dz.U. L 353 z 3.12.1992, str. 30).

## ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH (ciąg dalszy)

### 8 2 1 (ciąg dalszy)

Decyzja Rady 94/369/WE z dnia 20 czerwca 1994 r. przyznająca dalszą pomoc makrofinansową Rumunii (Dz.U. L 168 z 2.7.1994, str. 29).

Decyzja Rady 97/472/WE z dnia 22 lipca 1997 r. przyznająca pomoc makrofinansową Bułgarii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, str. 61).

Decyzja Rady 1999/731/WE z dnia 8 listopada 1999 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Bułgarii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, str. 27).

Decyzja Rady 1999/732/WE z dnia 8 listopada 1999 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Rumunii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, str. 29).

### 8 2 3

#### **Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Wspólnotę w celu udzielenia pomocy finansowej Wspólnocie Niepodległych Państw i Mongolii**

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

W tym artykule mają być wprowadzane wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 06 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem, że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

#### *Podstawa prawna*

Decyzja Rady 91/658/EWG z dnia 16 grudnia 1991 r. przyznająca średnioterminową pożyczkę Związkowi Radzieckiemu i republikom wchodzącym w jego skład (Dz.U. L 362 z 31.12.1991, str. 89).

Decyzja Rady 94/346/WE z dnia 13 czerwca 1994 r. przyznająca pomoc makrofinansową Mołdowie (Dz.U. L 155 z 22.6.1994, str. 27).

Decyzja Rady 94/940/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. przyznająca pomoc makrofinansową Ukrainie (Dz.U. L 366 z 31.12.1994, str. 32).

Decyzja Rady 95/132/WE z dnia 10 kwietnia 1995 r. przyznająca pomoc makrofinansową Białorusi (Dz.U. L 89 z 21.4.1995, str. 28).

Decyzja Rady 95/442/WE z dnia 23 października 1995 r. przyznająca dalszą pomoc makrofinansową Ukrainie (Dz.U. L 258 z 28.10.1995, str. 63).

Decyzja Rady 96/242/WE z dnia 25 marca 1996 r. przyznająca dalszą pomoc makrofinansową Mołdowie (Dz.U. L 80 z 30.3.1996, str. 60).

Decyzja Rady 97/787/WE z dnia 17 listopada 1997 r. przyznająca wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji (Dz.U. L 322 z 25.11.1997, str. 37).

Decyzja Rady 98/592/WE z dnia 15 października 1998 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Ukrainie (Dz.U. L 284 z 22.10.1998, str. 45).

Decyzja Rady 2000/244/WE z dnia 20 marca 2000 r. zmieniająca decyzję 97/787/WE przyznającą wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji w celu rozszerzenia jej na Tadżykistan (Dz.U. L 77 z 28.3.2000, str. 11).

Decyzja Rady 2002/639/WE z dnia 12 lipca 2002 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Ukrainie (Dz.U. L 209 z 6.8.2002, str. 22).



## ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH *(ciąg dalszy)*

### 8 2 5 *Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Wspólnotę w celu udzielenia pomocy finansowej krajom zachodnich Bałkanów*

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

W tym artykule mają być wprowadzane wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 07 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku II do sekcji III.

#### *Podstawa prawna*

Decyzja Rady 97/471/WE z dnia 22 lipca 1997 r. przyznająca pomoc makrofinansową Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, str. 59).

Decyzja Rady 1999/282/WE z dnia 22 kwietnia 1999 r. przyznająca pomoc makrofinansową Albanii (Dz.U. L 110 z 28.4.1999, str. 13).

Decyzja Rady 1999/325/WE z dnia 10 maja 1999 r. przyznająca pomoc makrofinansową Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 123 z 13.5.1999, str. 57).

Decyzja Rady 1999/733/WE z dnia 8 listopada 1999 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, str. 31).

Decyzja Rady 2001/549/WE z dnia 16 lipca 2001 r. przyznająca pomoc makrofinansową Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 197 z 21.7.2001, str. 38).

Decyzja Rady 2002/882/WE z dnia 5 listopada 2002 r. przyznająca dalszą pomoc makrofinansową Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, str. 28).

Decyzja Rady 2002/883/WE z dnia 5 listopada 2002 r. przyznająca dalszą pomoc makrofinansową Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, str. 25).

Decyzja Rady 2003/825/WE z dnia 25 listopada 2003 r. zmieniająca decyzję 2002/882/WE przewidującą dalszą makroekonomiczną pomoc finansową na rzecz Federalnej Republiki Jugosławii w odniesieniu do dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej na rzecz Serbii i Czarnogóry (Dz.U. L 311 z 27.11.2003, str. 28), zmieniona decyzją 2004/862/WE (Dz.U. L 370 z 17.12.2004, str. 81).

Decyzja Rady 2004/580/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. przewidująca pomoc makroekonomiczną dla Albanii i uchylająca decyzję 1999/282/WE (Dz.U. L 261 z 6.8.2004, str. 116).

### 8 2 6 *Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki Euratom zaciągnięte w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw*

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

W tym artykule mają być wprowadzane wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 08 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku II do sekcji III.

#### *Podstawa prawna*

Decyzja Rady 94/179/Euratom z dnia 21 marca 1994 r. zmieniająca decyzję 77/270/Euratom, mająca na celu upoważnienie Komisji do zaciągania pożyczek Euratom w celu przyczynienia się do finansowania wymaganego dla poprawy stopnia bezpieczeństwa i wydajności elektrowni atomowych w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 84 z 29.3.1994, str. 41).

Postawę prawną pożyczek Euratom można znaleźć w uwagach do artykułu 8 0 1.



**ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH****8 3 0      *Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego udzielone krajom trzecim basenu Morza Śródziemnego***

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

W tym artykule mają być odnotowane wszelkie dochody wynikające z wykonywania praw w związku z gwarancją w pozycji 01 04 01 09 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku II do sekcji III.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady z dnia 8 marca 1977 r. (Protokoły Śródziemnomorskie)

Decyzja Rady 78/666/EWG z dnia 25 lipca 1978 r. dotycząca zawarcia Protokołu finansowego między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Grecją (Dz.U. L 225 z 16.8.1978, str. 25).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2210/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 263 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2211/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 264 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2212/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 265 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2237/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Portugalską (Dz.U. L 274 z 29.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1273/80 z dnia 23 maja 1980 r. w sprawie zawarcia Protokołu tymczasowego pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii w sprawie wcześniejszego wprowadzania w życie protokołu 2 do Umowy o współpracy (Dz.U. L 130 z 27.5.1980, str. 98).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3323/80 z dnia 18 grudnia 1980 r. dotyczące zawarcia Umowy w formie wymiany listów między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Portugalską w sprawie wdrażania pomocy przedakcesyjnej dla Portugalii (Dz.U. L 349 z 23.12.1980, str. 1).

Decyzja Rady z dnia 4 czerwca 1981 r. (współpraca finansowa z Hiszpanią).

Decyzja Rady z dnia 19 lipca 1982 r. (dalsza wyjątkowa pomoc na odbudowę Libanu).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3177/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3178/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 8).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3179/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 15).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3180/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 22).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3181/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 29).

**ROZDZIAŁ 83 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH** *(ciąg dalszy)***830** *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3182/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 36).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 43).

Decyzja Rady z dnia 17 października 1983 r. (przedłużenie współpracy finansowej z Hiszpanią i Portugalią).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3354/83 z dnia 22 listopada 1983 r. dotyczące zawarcia Protokołu w sprawie współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Państwem Izrael (Dz.U. L 335 z 30.11.1983, str. 7).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 787/84 z dnia 26 marca 1984 r. dotyczące zawarcia Protokołu w sprawie współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Cypryjską (Dz.U. L 85 z 28.3.1984, str. 37).

Decyzja Rady z dnia 18 czerwca 1984 r. (list Przewodniczącego Rady do Europejskiego Banku Inwestycyjnego zalecający drugie przedłużenie współpracy finansowej z Hiszpanią i Portugalią).

Decyzja Rady z dnia 9 października 1984 r. (pożyczka poza Protokołem Jugosłowiańskim).

Decyzja Rady 87/604/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Drugiego Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii (Dz.U. L 389 z 31.12.1987, str. 65).

Decyzja Rady 88/30/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 1).

Decyzja Rady 88/31/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 9).

Decyzja Rady 88/32/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 17).

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 25).

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 30 czerwca 1988 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, str. 32).

Decyzja Rady 88/597/EWG z dnia 21 listopada 1988 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Państwem Izrael (Dz.U. L 327 z 30.11.1988, str. 51).

Decyzja Rady 89/378/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Maltą (Dz.U. L 180 z 27.6.1989, str. 46).

Decyzja Rady 90/153/EWG z dnia 26 lutego 1990 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Cypryjską (Dz.U. L 82 z 29.3.1990, str. 32).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, str. 34).

**ROZDZIAŁ 83 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH** *(ciąg dalszy)***830** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 92/206/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 13).

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 29).

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 37).

Decyzja Rady 92/210/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Państwem Izrael (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 45).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1763/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. dotyczące współpracy finansowej ze wszystkimi śródziemnomorskimi państwami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, str. 5).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, str. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, str. 21).

Decyzja Rady 93/408/EWG z dnia 19 lipca 1993 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Słowenii (Dz.U. L 189 z 29.7.1993, str. 152).

Decyzja Rady 94/67/EWG z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, str. 44).

Decyzja Rady 95/484/EWG z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Maltańską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, str. 14).

Decyzja Rady 95/485/EWG z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Cypryjską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, str. 22).

Projekt rozporządzenia Rady w sprawie wprowadzenia specjalnego środka współpracy finansowej z Turcją, przedłożony przez Komisję w dniu 31 lipca 1995 r. (Dz.U. C 271 z 17.10.1995, str. 12).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, kraje Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, str. 33), ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 2666/2000/WE (Dz.U. L 306 z 7.12.2000, str. 1).

Decyzja Rady 1999/786/WE z dnia 29 listopada 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty odbudowy obszarów Turcji dotkniętych trzęsieniem ziemi (Dz.U. L 308 z 3.12.1999, str. 35).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, str. 24).

## ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH *(ciąg dalszy)*

### 8 3 0 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2000/788/WE z dnia 4 grudnia 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu ustanowienia specjalnego programu działania Europejskiego Banku Inwestycyjnego wspierającego konsolidację i intensyfikację unii celnej pomiędzy WE i Turcją (Dz.U. L 314 z 14.12.2000, str. 27).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, str. 9).

### 8 3 1 **Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla krajów Europy Środkowo-Wschodniej i Zachodnich Bałkanów**

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

W tym artykule mają być odnotowane wszelkie dochody wynikające z wykonywania praw w związku z gwarancją w pozycji 01 04 01 10 zestawienia wydatków w sekcji III: „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku II do sekcji III.

#### *Podstawa prawna*

Decyzja Rady 90/62/EWG z dnia 12 lutego 1990 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 42 z 16.2.1990, str. 68).

Decyzja Rady 91/252/EWG z dnia 14 maja 1991 r. o objęciu Czechosłowacji, Bułgarii i Rumunii decyzją 90/62/EWG o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 123 z 18.5.1991, str. 44).

Decyzja Rady 93/166/WE z dnia 15 marca 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Estonii, na Łotwie i na Litwie (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, str. 42).

Decyzja Rady 93/696/WE z dnia 13 grudnia 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w krajach Europy Środkowo-Wschodniej (Polska, Węgry, Republika Czeska, Słowacja, Rumunia, Bułgaria, Estonia, Łotwa, Litwa i Albania) (Dz.U. L 321 z 23.12.1993, str. 27).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, kraje Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, str. 33), ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 2666/2000/WE (Dz.U. L 306 z 7.12.2000, str. 1).

Decyzja Rady 98/348/WE z dnia 19 maja 1998 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii oraz zmieniająca decyzję 97/256/WE o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza obszarem Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, kraje Ameryki Łacińskiej i Azji oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 155 z 29.5.1998, str. 53).

Decyzja Rady 98/729/EWG z dnia 14 grudnia 1998 r. zmieniająca decyzję 97/256/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 346 z 22.12.1998, str. 54).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, str. 24).

## ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH *(ciąg dalszy)*

### 8 3 1 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2000/688/EWG z dnia 7 listopada 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Chorwacji (Dz.U. L 285 z 10.11.2000, str. 20).

Decyzja Rady 2001/778/EWG z dnia 6 listopada 2001 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, str. 43).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, str. 9).

### 8 3 2

#### **Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego udzielone innym krajom niebędącym członkami UE**

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

W tym artykule mają być odnotowane wszelkie dochody wynikające z wykonywania praw w związku z gwarancją w pozycji 01 04 01 11 zestawienia wydatków w sekcji III: „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku II do sekcji III.

#### *Podstawa prawna*

Decyzja Rady 93/115/EWG z dnia 15 lutego 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na potrzeby projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich. (Dz.U. L 45 z 23.2.1993, str. 27).

Decyzja Rady 96/723/WE z dnia 12 grudnia 1996 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na potrzeby projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w krajach Ameryki Łacińskiej i Azji, z którymi Wspólnota zawarła umowy o współpracy (Dz.U. L 329 z 19.12.1996, str. 45).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, kraje Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, str. 33), ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 2666/2000/WE (Dz.U. L 306 z 7.12.2000, str. 1).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, str. 24).

Decyzja Rady 2001/777/WE z dnia 6 listopada 2001 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku ze specjalnym działaniem pożyczkowym w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, str. 41).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, str. 9).

Decyzja Rady 2005/48/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. udzielająca gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Mołdowie i Białorusi (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, str. 11).



**ROZDZIAŁ 83 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH** (ciąg dalszy)

**834**
**Gwarancja Wspólnoty Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla Afryki Południowej**

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| p.m.               | p.m.               | 0,—                |

W tym artykule mają być odnotowane wszelkie dochody wynikające z wykonywania praw w związku z gwarancją w pozycji 01 04 01 12 zestawienia wydatków w sekcji III: „Komisja”, pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku II do sekcji III.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 95/207/WE z dnia 1 czerwca 1995 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Afryce Południowej (Dz.U. L 131 z 15.6.1995, str. 31).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, kraje Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, str. 33), ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 2666/2000/WE (Dz.U. L 306 z 7.12.2000, str. 1).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, str. 24).

Decyzja Rady z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, str. 9).

**ROZDZIAŁ 85 — DOCHODY ZE SKŁADEK WPLACANYCH PRZEZ ORGANY GWARANCYJNE**
**850**
**Dywidendy wpłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny**

| Rok budżetowy 2006 | Rok budżetowy 2005 | Rok budżetowy 2004 |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| 2 627 400          | 3 000 000          | 2 368 200,—        |

Ten artykuł ma odbierać wszelkie dywidendy wypłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny w odniesieniu do tej składki.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady 94/375/WE z dnia 6 czerwca 1994 r. w sprawie członkostwa Wspólnoty w Europejskim Funduszu Inwestycyjnym (Dz.U. L 173 z 7.7.1994, str. 12).